



COMUNE DI VENEZIA

DIREZIONE: AREA COESIONE SOCIALE

DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE

OGGETTO: SECI.GEDI.067 "Servizio di Mediazione Linguistico Culturale, con prestazioni a chiamata e Interventi continuativi in lingua Bangla a supporto del Servizio Pronto Intervento Sociale Inclusione e Mediazione" Impegno di spesa di € 2.804,71.=. anno 2025.

Proposta di determinazione (PDD) n. 1687 del 31/07/2025

Determinazione (DD) n. 1574 del 06/08/2025

Fascicolo 2022.VIII/1/1.112 "Servizio PIM - Mediazione Linguistico Culturale"

Sottofascicolo 1 "gara MLC 2022/2025"

Il dispositivo atto è stato firmato digitalmente ai sensi del Codice delle Amministrazioni Digitali (D. Lgs. 82/2005 e successive modifiche) da Cigana Alberto, in data 01/08/2025.

Il visto di regolarità contabile è stato firmato digitalmente ai sensi del Codice delle Amministrazioni Digitali (D. Lgs. 82/2005 e successive modifiche) da Amadio Alessia, in data 05/08/2025.

Comune di Venezia
Area Coesione Sociale
Settore Servizi alla Persona
Servizio Pronto Intervento Sociale Inclusione e Mediazione
Responsabile del Procedimento: Alberto Favaretto

Oggetto: SECI.GEDI.067 "Servizio di Mediazione Linguistico Culturale, con prestazioni a chiamata e Interventi continuativi in lingua Bangla a supporto del Servizio Pronto Intervento Sociale Inclusione e Mediazione" Impegno di spesa di € 2.804,71.=. anno 2025.

IL DIRIGENTE

Premesso che:

- con deliberazione di Consiglio Comunale n. 77 del 19/12/2024 sono stati approvati il Bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2025-2027 e relativi allegati e il Documento Unico di Programmazione 2025-2027;
- con deliberazioni di Consiglio Comunale n. 7 del 13/03/2025 n. 28 del 19/06/2025 e n. 35 del 17/07/2025 sono state approvate le variazioni del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2025-2027;
- con deliberazione di Giunta Comunale n. 257 del 30/12/2024 sono stati approvati il Piano Esecutivo di Gestione (PEG) 2025-27 e il Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2025-27, documento programmatico (ai sensi dell'art. 6 del D.L. n. 80/2021) che ricomprende nei contenuti: obiettivi gestionali dirigenziali di Performance, misure di Anticorruzione e Trasparenza, Programmazione dei fabbisogni del personale, Piano organizzativo del lavoro agile, Piano della Formazione, Piano delle Azioni Positive e Piano degli Sviluppi Informatici;
- con delibere di Giunta Comunale n. 50 del 08/04/2025 e n. 93 del 21/05/2025 sono state approvate le variazioni del Piano integrato di attività e organizzazione (PIAO) 2025-2027 e del Piano Esecutivo di Gestione (PEG) 2025-2027;
- con delibera di Giunta Comunale n. 243 del 18/12/2024 sono state apportate modifiche alla struttura organizzativa e al funzionigramma;
- la disposizione PG 387937 del 01/08/2024 con la quale è stato attribuito l'incarico di Dirigente del Settore Servizi alla Persona dell'Area Coesione Sociale al Dott. Alberto Cigana;

Visti:

- il D.Lgs. 267/2000 e in particolare:

- l'art. 13 che conferisce al Comune le funzioni amministrative che riguardano la popolazione e il territorio comunale;
 - l'art. 107 che assegna ai dirigenti la competenza in materia di gestione, ivi compresa l'assunzione di impegni di spesa;
 - gli artt. 183 e 191 sugli impegni di spesa e sulle regole di assunzione degli stessi;
- il D.Lsg. 30 marzo 2001, n. 165, "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche", e in particolare l'art. 4 disciplinante gli adempimenti di competenza dei dirigenti;
 - il "Codice di comportamento interno", approvato con deliberazione di Giunta Comunale n. 314 del 10/10/2018, e successiva modifica con deliberazione di Giunta Comunale n. 78 del 13/04/2023
 - la Legge n. 136 del 13 agosto 2010 e le linee guida ANAC in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;
 - i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui all'allegato 4-2 del D.Lgs. 118/2011;
 - la Legge del 6 novembre 2012, n. 190 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione"
 - il D.Lgs. 33/2013 in merito agli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni;
 - la L. n. 241/1990, art. 12 in merito ai "Provvedimenti attributivi di vantaggi economici";
 - il vigente "Regolamento di Contabilità" del Comune di Venezia e in particolare gli artt. 13 e 14 in materia di impegni di spesa ed il vigente regolamento per la disciplina dei contratti;

Richiamato l'art. 17 dello Statuto Comunale, relativo all'assunzione di atti di gestione;

Richiamati inoltre:

- - il D.Lgs. 31 marzo 2023, n.36 "Codice Contratti Pubblici" e i relativi allegati;
- il D.Lgs. 31 dicembre 2024, n. 209 "Disposizioni integrative e correttive al codice dei contratti pubblici, di cui al decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36." e i relativi allegati;
- il D.Lgs., 18 agosto 2000 n. 267, l'art. 192 che stabilisce che la stipulazione dei contratti deve essere preceduta da apposita determinazione a contrarre del responsabile del procedimento di spesa e indica le relative procedure;
- il "Regolamento per la disciplina dei contratti", approvato con delibera del Consiglio Comunale n.110/2004;

- l'art.1, comma 629 della legge finanziaria 2015 (L.190/2014) che ha apportato modifiche all'art. 17 ter del Decreto IVA, introducendo il meccanismo del c.d. split payment;
- il Codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'art. 54 del D.Lgs. 30.03.2001, n. 165, approvato con DPR 16.04.2013, n. 62, che all'art. 2, comma 3, estende, per quanto compatibili, gli obblighi di condotta previsti dal codice anche ai collaboratori a qualsiasi titolo di imprese fornitrici di servizi in favore dell'Amministrazione, nonché il Codice di comportamento interno del Comune di Venezia (Deliberazione di Giunta n. 78/2023);

Premesso che

- il Comune di Venezia, in particolare il Servizio Pronto Intervento Sociale Inclusione e Mediazione dell'Area Coesione Sociale che si occupa di Immigrazione, ha accompagnato negli anni l'evoluzione del fenomeno migratorio in città, promuovendo diverse azioni al fine di facilitare l'inserimento sociale dei nuovi cittadini;
- il servizio non può essere svolto direttamente dall'Amministrazione Comunale a causa della mancanza di idonee figure professionali nel proprio organico capaci di interloquire nella lingua madre degli utenti e valorizzare la loro cultura di origine;
- vista la massiccia presenza nel territorio del Comune di Venezia di famiglie immigrate provenienti dal Bangladesh e la crescente richiesta di interventi e prese in carico sociali e sanitarie da parte delle famiglie di questa nazionalità;

Ritenuto opportuno affidare un servizio di Mediazione Linguistico Culturale con prestazioni a chiamata e intervento continuativo in lingua bangla finalizzato alla facilitazione dei rapporti tra persone straniere, le istituzioni e i diversi servizi del territorio per il periodo dal 01/03/2022 al 28/02/2025;

Considerato che:

- con DD n. 405 del 24/02/2022 e successiva determina di rettifica DD n. 495 del 11/03/2022 è stata aggiudicato all'operatore economico ELLEUNO COOPERATIVA SOCIALE P.IVA 01776240028, il Servizio di "Mediazione linguistico culturale con prestazioni a chiamata e intervento continuativo in lingua Bangla, a supporto del Servizio Pronto Intervento Sociale Inclusione e Mediazione", per la durata da marzo 2022 a febbraio 2025 (CIG 9057868522) per un importo di € 385.301,34.=(o.f.e) pari a € 404.566,41.=(o.f.i.);
- con DD n. 1668 del 17/08/2022 è stata approvata la modifica ai sensi dell'art. 106 comma 1 lett.a) del D.lgs. 50/2016 a favore dell'operatore economico ELLEUNO COOPERATIVA SOCIALE P.IVA 01776240028 con riferimento alle prestazioni di cui all'art. 1.2 lett. B) del Capitolato Speciale d'Appalto "Interventi a chiamata" dal 01/09/2022 al 28/02/2025 (CIG 9057868522) per un importo di € 115.590,40. = (o.f.e.) pari a € 121.369,92. = (o.f.i);

- la ditta appaltatrice ha effettuato un totale complessivo di prestazioni a chiamata continuative, rimanendo all'interno del monte ore e dell'impegno economico previsto dal contratto;
- alla ditta appaltatrice sono state liquidate a seguito delle prestazioni erogate € 520.298,28.= rispetto al valore di € 525.936,33.= da contratto;

Verificato che è stata posta erroneamente in economia la somma di € 5.638,05.= considerata residua ma necessaria per riconoscere quanto previsto dal contratto di gara;

Verificato inoltre, come da relazione del RUP PG 392253 del 28/07/2025 che la ditta ELLEUNO COOPERATIVA SOCIALE P.IVA 01776240028 ha svolto come da richiesta del Servizio Pronto Intervento Sociale Inclusione e Mediazione del Comune di Venezia 102,50 ore di servizio di Mediazione Linguistico Culturale per un totale di € 2.804,71. O.F.I =;

Ritenuto pertanto di impegnare a favore di ELLEUNO COOPERATIVA SOCIALE P.IVA 01776240028 la somma di € 2.804,71.= a titolo di compenso per il "Servizio di Mediazione Linguistico Culturale con prestazioni a chiamata e intervento continuativo in lingua Bangla" svolto a supporto del Servizio Pronto Intervento Sociale Inclusione e Mediazione. Tale importo corrisponde alle prestazioni richieste da contratto e regolarmente effettuate;

Dato atto inoltre dell'assenza di conflitto di interessi in capo al firmatario della presente determinazione, nonché dell'assenza di segnalazione di conflitto di interessi in capo al responsabile del procedimento (dichiarazione PG 588975 del 28/12/2021 in atti depositata), ai sensi dell'art. 7 del vigente Codice di comportamento interno, approvato con deliberazione di Giunta comunale n. 78 del 13/04/2023 e dell'art. 7 del Codice di comportamento dei dipendenti pubblici, adottato con DPR n. 62/2013 e s.m.i. nonché del vigente Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2025 – 2027 e dell'art. 16 D. Lgs. 36/2023;

Dato atto che:

- il rispetto della previsione di cui all'art. 183, comma 8, del D. Lgs. 267/2000 viene attestato dal responsabile del servizio finanziario con l'apposizione del visto di regolarità contabile secondo quanto disposto con circolare della Direzione Finanziaria PG 521135 del 09/11/2016;
- l'esecutività del presente provvedimento è subordinata all'apposizione del visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art. 183, comma 7 del D. Lgs 267/2000;

DETERMINA

1. di impegnare la spesa complessiva di € 2.804,71. = o.f.i., a favore di ELLEUNO COOPERATIVA SOCIALE P.IVA 01776240028 (CIG 9057868522);

2. di imputare la spesa complessiva di € 2.804,71.=, al Bilancio di previsione 2025-2027, esercizio 2025, al capitolo/art 41003/99 codice gestionale 999 "Altri Servizi diversi n.a.c." azione di spesa SECI.GEDI.067 "Affidamento del servizio di Mediazione Linguistico Culturale" che, non presentando sufficiente disponibilità, viene incrementata mediante storno dal medesimo capitolo/articolo di € 2.804,71.= dall' azione di spesa SECI.GEDI.063 "Accoglienza in emergenza per soggetti vulnerabili tutelati dalla legge";
3. di stabilire che al relativo pagamento si provveda, nei termini di legge, con atto dispositivo dirigenziale, previa verifica di regolare esecuzione da parte del RUP, su presentazione di regolare documentazione fiscale;
4. di pubblicare la presente determinazione ai sensi degli artt. 23, comma 1 lett. b) e 37 del D. Lgs 33/2013, in combinato disposto con l'art. 20, comma 1 del D. Lgs. 36/2023;
5. di dare atto che il Responsabile Unico del Progetto (RUP), nominato ai sensi dell'art. 15, comma 2, D. Lgs. 36/2023, è Alberto Favaretto, responsabile del Servizio Pronto Intervento Sociale Inclusione e Mediazione;
6. di dare atto che il rispetto della previsione di cui all'art. 183, comma 8, del D. Lgs. 267/2000 viene attestato dal responsabile del servizio finanziario con l'apposizione del visto di regolarità contabile secondo quanto disposto con circolare della Direzione Finanziaria P.G. 521135 del 09/11/2016;
7. di dare atto che l'esecutività del presente provvedimento è subordinata all'apposizione del visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art. 183, comma 7 del D. Lgs 267/2000.

Il Dirigente
Dott. Alberto Cigana
(documento firmato digitalmente)

CITTA' DI
VENEZIA



Direzione Finanziaria
Settore Bilancio e Contabilità Finanziaria

PDD/ 2025 / 1687

Espletati gli accertamenti si esprime:

- ai sensi dell'art.147 bis del D.Lgs. 18/08/2000, n. 267, parere favorevole di regolarità contabile e visto di attestazione della copertura finanziaria;
- ai sensi dell'art.183 comma 7 del D.Lgs. 18/08/2000, n. 267, visto di regolarità contabile

Il Dirigente Responsabile



Città di Venezia

San Marco 4136
30124 Venezia
www.comune.venezia.it
C.F. e partita iva 00339370272

COPERTURA FINANZIARIA

dell'impegno di spesa n. 13055/2025 del 05/08/2025 - NON ESECUTIVO "SECI.GEDI.067 "Servizio di Mediazione Linguistico Culturale, con prestazioni a chiamata e Interventi" "SECI.GEDI.067 "Servizio di Mediazione Linguistico Culturale, con prestazioni a chiamata e Interventi continuativi in lingua Bangla a supporto del Servizio Pronto Intervento Sociale Inclusion e Mediazione" Impegno di spesa di € 2.804,71.=. anno 2025."

autorizzazione Proposta di determina 1687/2025 del 31/07/2025

L'impegno di spesa numero 13055/2025 e' PROVVISORIO e cosi' formato:

		Importo
<i>Capitolo</i>	12041.03.041003099 - ALTRI SERVIZI - Comp. 2025	2.804,71
<i>Resp. servizio</i>	SERVIZI ALLA PERSONA	
<i>Siope/P.Fin.</i>	U.1.03.02.99.999 - Altri servizi diversi n.a.c.	
<i>Fornitore</i>	COOPERATIVA SOCIALE ELLEUNO S.C.S. Cod.Fisc. 01776240028 P.	
<i>CIG</i>	Iva 01776240028 9057868522	CUP
<i>Tipo Spesa</i>	1895 - SECIGEDI067 - Affidamento del servizio di mediazione linguistico	
<i>Tipo Finanz.</i>	culturale 241 - 019.999 - ENTRATE CORRENTI	
<i>Cassa</i>	9999 - 9999 - CASSA LIBERA	
	Totale:	2.804,71

e la sua copertura finanziaria e' la seguente:

12041.03.041003099 a competenza 2025 al 05/08/2025

Stanziamiento di bilancio	6.037.779,03 +
Impegni precedenti	3.523.196,78 -
Disponibilita' di bilancio prima del presente impegno	2.514.582,25 =
Ammontare del presente impegno	2.804,71 -
Disponibilita' di bilancio dopo il presente impegno	2.511.777,54 =

Area Economia e Finanza

COMUNE DI VENEZIA, li 05 agosto 2025